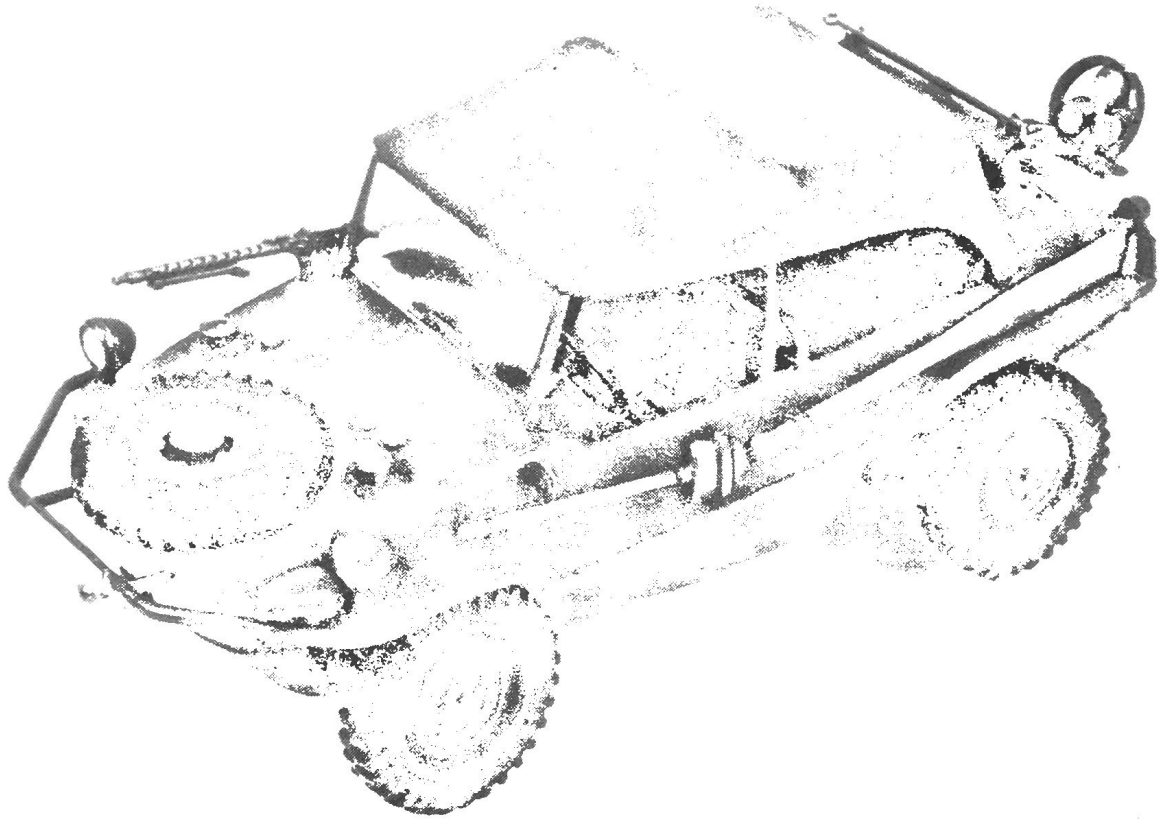


**ITALERI** ©

MADE IN ITALY, I-40012 CALDERARA DI RENO (BO)

**1:35 scale****No 313**

# SCHWIMMWAGEN



## VOLKSWAGEN 166 "SCHWIMMWAGEN"

Mentre le prove sul fronte polacco decretavano il successo della Volkswagen 82, di cui fu quindi commissionata la produzione in serie, la mente inventiva dell'Ing. Porsche aveva elaborato una versione anfibia della Kübelwagen. Se, infatti, la notevole leggerezza della vettura le permetteva di non impantanarsi e due uomini erano sufficienti a raddrizzarla era altresì vero che, durante le missioni di collegamento e ricognizione, spesso si trovava di fronte a corsi d'acqua, il cui superamento era pressoché impossibile.

Ma il nuovo veicolo, chiamato "Schwimmwagen", essendo anfibo, era in grado di superare pure quegli ostacoli, grazie all'impermeabilizzazione, ottenuta giuntando con listelli di gomma i pannelli della carrozzeria e ad un'elica ribaltabile a tre pale per la locomozione autonoma in acqua.

Rispetto alla Kübelwagen, la Volkswagen 166 montava un motore potenziato di 1131 cc. (che fu poi applicato anche alla Volkswagen 82) ed aveva la trazione su entrambi gli assi. Era spesso armata con una mitragliatrice MG 34 in corrispondenza del sedile a fianco di quello di guida.

Nonostante Porsche avesse progettato la Schwimmwagen già nel 1940, la produzione iniziò solo nel '42 (in quanto prima la fabbrica di Volkswagen era stata impegnata nella costruzione degli altri modelli) ed ebbe termine alla fine dell'estate del 1944, con un totale di oltre 14.000 esemplari prodotti.

**CARATTERISTICHE:** Motore: Volkswagen a scoppio 4 cilindri, 1131 cmc., 25 HP a 3.000 RPM. Peso a vuoto: 910 Kg. Peso max carico: 1.345 Kg. Ruote motrici: 4x4. Cambio: 4 marce + riduttore + RM. Velocità su strada: 80 Km/h; su acqua: 10 Km/h. Consumo su strada: 9,5 litri per 100 Km.; nell'acqua: 10 litri all'ora. Lunghezza: 3.825 mm. Larghezza: 1.480 mm. Altezza: 1.615 mm. Passo: 2.000 mm. Centro battistrada: 1.220/1.230 mm. Veicoli costruiti: 14.283.

## VOLKSWAGEN 166 "SCHWIMMWAGEN"

As the Volkswagen "82" (Kübelwagen) proved very successful during the campaign in Poland, it was necessary to produce ever-increasing numbers of this vehicle.

Later, Ferdinand Porsche developed an amphibian version of this car, called the "Schwimmwagen"

The light weight of this vehicle (about 1/2 ton) permitted crossing of muddy areas, since only two men were sufficient to keep this vehicle moving.

For reconnaissance and liaison missions, water had to be crossed frequently, which was impossible with other vehicles. The Schwimmwagen, built as an amphibious vehicle, was able to master almost any obstacle. The car was specially insulated to make it water-proof, and it was driven through water by means of a propeller.

Compared to the Kübelwagen, the Schwimmwagen had a 1131 ccm engine mounted, which was later on used for the Kübelwagen, too. It had a 4-wheel drive. Frequently, a machine gun MG 34 was mounted next to the driver.

Although Porsche had designed the car in 1940, production only started in 1942, since the VW works were engaged in manufacturing other vehicles.

In total, 14000 units were produced during the war.

**TECHNICAL DATA:** Engine: 4-cylindre-1131cc. VW, 25HP at 3000RPM. Weight: 910 Kg. Max Weight: 1345 Kg. Drive wheels: 4x4. Gears: 4 forward, 1 reverse. Speed: 80 Km/h; Speed through water: 10 Km/h. Fuel consumption: 9.50 l/100 Km. Through water: 10 l/h. Length: 3825 mm. Width: 1480 mm. Height: 1615 mm. Wheel base: 2000 mm. Distance between wheel: 1220/1230. Total output: 14283 units.

## ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un tagliabalsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. ▲●■ i contrassegni ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

## ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. ▲●■ These marks indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used

## ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Feile vom Spritzling sorgfältig entleeren. Eventuelle Gratte werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Die schwarzen Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. ▲●■ Die Markierung neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

## ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec du papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller, les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. ▲●■ Les signes aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

## ATTENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. ▲●■ Estas marcas indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

## OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelnaag. Verwijder daarna al het overbodige plastic en pas de delen zorgvuldig te lijmen. Gebruik alleen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarszaam. Level alle zelf vuur model beschadigen. Zwart pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd.

▲●■ Deze tekens duiden aan aan welk kader de stukken zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de vert van de te lijmen oppervlakten.

くみだて前の注意  
くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておく  
たきだす。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパやナイフを使って慎重に  
行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモ  
デル専用のもを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する  
所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてする所です。▲●■はそれぞれ部品  
カラーを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品  
はラジエーターにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておく  
ください。×印は不要部品です。

## Volkswagen 166 "Schwimmwagen" - Tras probar el Volkswagen "92" (Kübelwagen), su éxito en la campaña de Polonia, fué necesaria la producción en serie.

Más tarde, el ingeniero Ferdinand Porsche, diseñó una versión anfibia del vehículo, denominada "Schwimmwagen". Dado el poco peso de este vehículo (aproximadamente ½ tonelada) y su mínima dotación de dos hombres, estaba capacitado para cruzar zonas pantanosas.

En las misiones de reconocimiento y enlace, a menudo era necesario atravesar corrientes de agua, lo que era imposible para otros vehículos. El Schwimmwagen al ser un vehículo anfibia estanco, estaba preparado para superar casi todos los obstáculos, siendo propulsado en el agua por una hélice abatible tripala. Con relación al Kübelwagen, el Volkswagen 166 montaba un motor de 1131 cc. (que más tarde se montó también en el Volkswagen 82) y transmisión a las 4 ruedas motrices. Frecuentemente, se montaba una ametralladora MG 34 en el flanco correspondiente al asiento del acompañante.

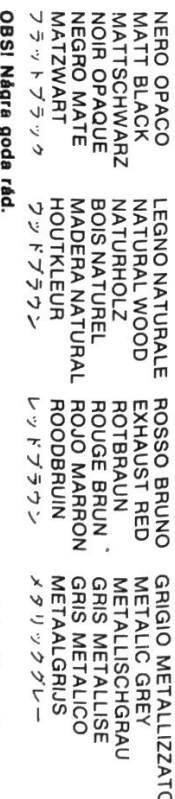
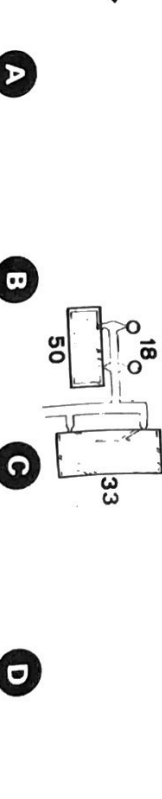
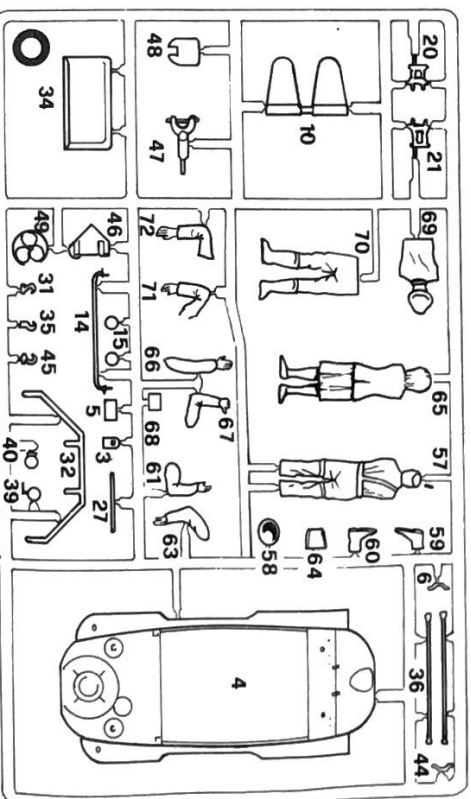
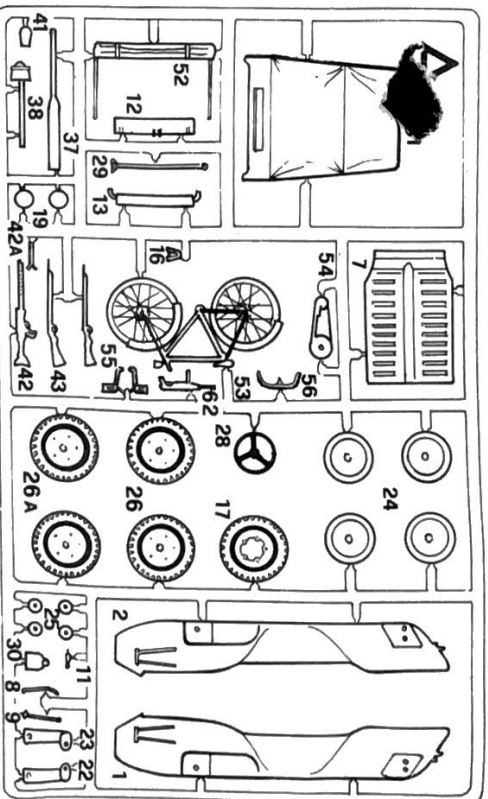
Aunque Porsche diseñó el vehículo en 1940, la producción no comenzó hasta 1942, ya que la factoría Volkswagen estaba comprometida fabricando otros vehículos. Durante la guerra se produjeron unas 14.000 unidades.

**Datos técnicos:** Motor: VW explosion 4 cilindros 1131 cc. 25HP a 3000 RPM. Peso: 910 Kg. - Peso máximo: 1345 Kg. Tracción: 4 ruedas - Marchas: 4 adelante 1 atrás. - Velocidad: 80 km/h. - Velocidad en el agua: 10 km/h. - Consumo: 9,50 l/100 km. - En el agua: 10 l/hora - Largo: 3825 mm. - Ancho: 1480 mm. - Alto: 1615 mm. - Distancia entre ejes: 2000 mm. - Distancia entre puntos centrales de las ruedas: 1220/1230 mm. - Unidades producidas: 14283.

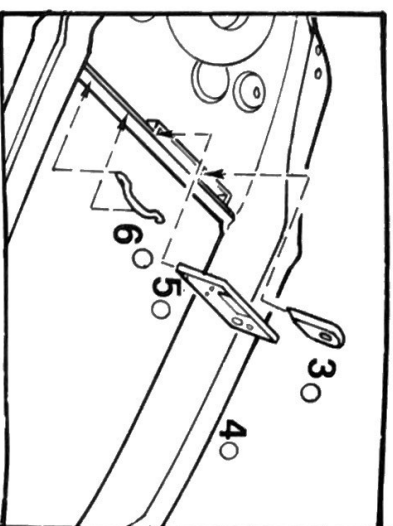
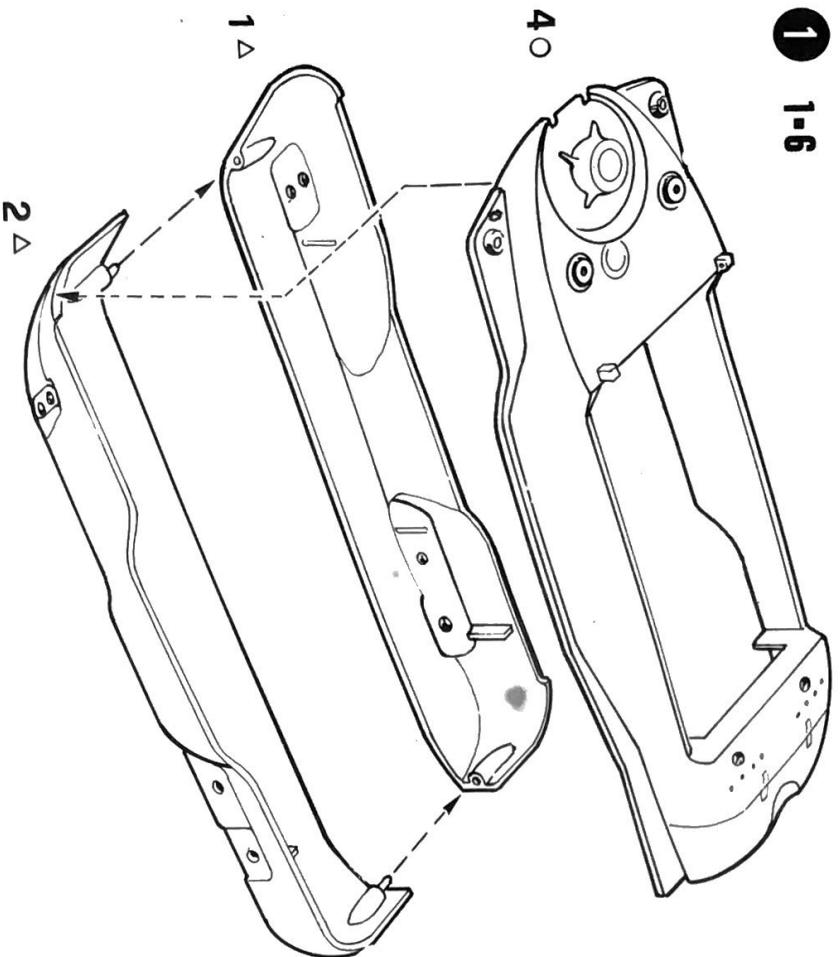
## シュビムワゲン

第2次大戦中のドイツ小型装甲式軍用車のなかで最も有名な車輛は、キューベルワゲンです。ワエルデンアント・ボルシェが1938年に設計したフオルクヌワゲンを基本に、水陸両用小形軍用車として製作されたものがシュビムワゲンです。車体は特殊な密封構造によって防水化されており、軽量でボート型になっていました。水上航行では、後部にあるスクリュムを使用し、最高速度は10km/h以上が可能で、当時の水陸両用車としては、高機動性を備えた車輛でした。シュビムワゲンは、4輪駆動のメカニズムを持ち、水陸両用の機動力を備えて、ほとんどあらゆる障害物を克服する事ができるようになっていました。また武装として、運転者の横にMG 34機関銃を設置することができました。ポルシェによる設計は、既に1940年になされていましたが、工場が他の車輛の生産で一杯であった為、この車輛の製造は1942年になってようやく開始され、大戦中には、およそ14000台が生産されました。

テクニカルデータ: エンジン: 4気筒1131cc V W 25馬力/3000 rpm 重量: 910kg 最大重量: 1345kg ミツンヨン: 前進4段、後進1段 最高速度: 80km/h(路上)、10km/h(水上) 燃料消費量: 9.5ℓ/100km 全長: 3825mm 全幅: 1480mm 全高: 1615mm ホイールベース: 2000mm ホレツフ: 1220mm/1230mm 総生産輛数: 14283輛

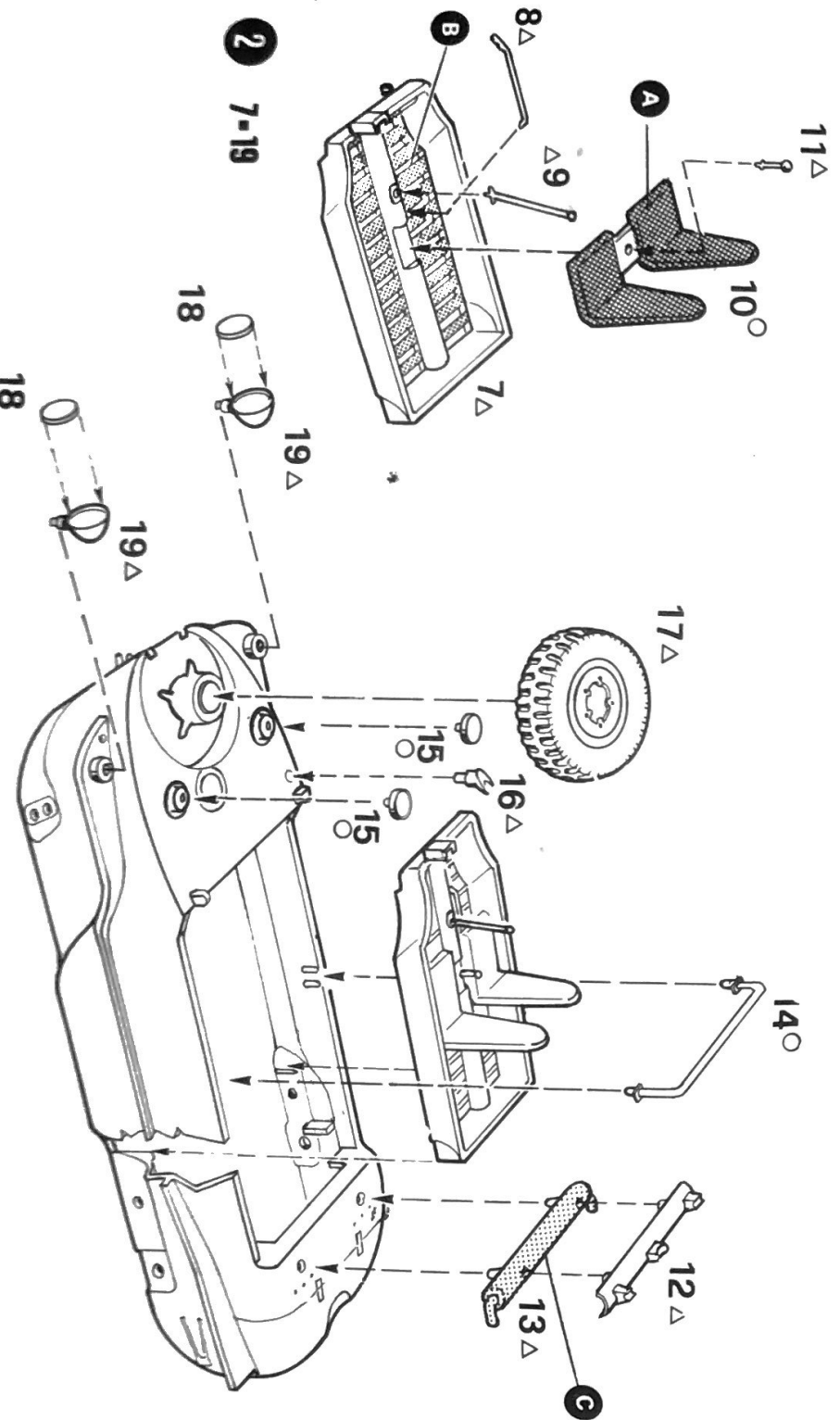


**OBSE! Några goda råd.**  
Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med.  
Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt! med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv.  
Vid hopställningen göli nummeravvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pliar betyder att delen skall limmas, vita pliar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene.  
▲●■ Delar med samma tecken hör ihop. Överkursade delar skall ej användas.

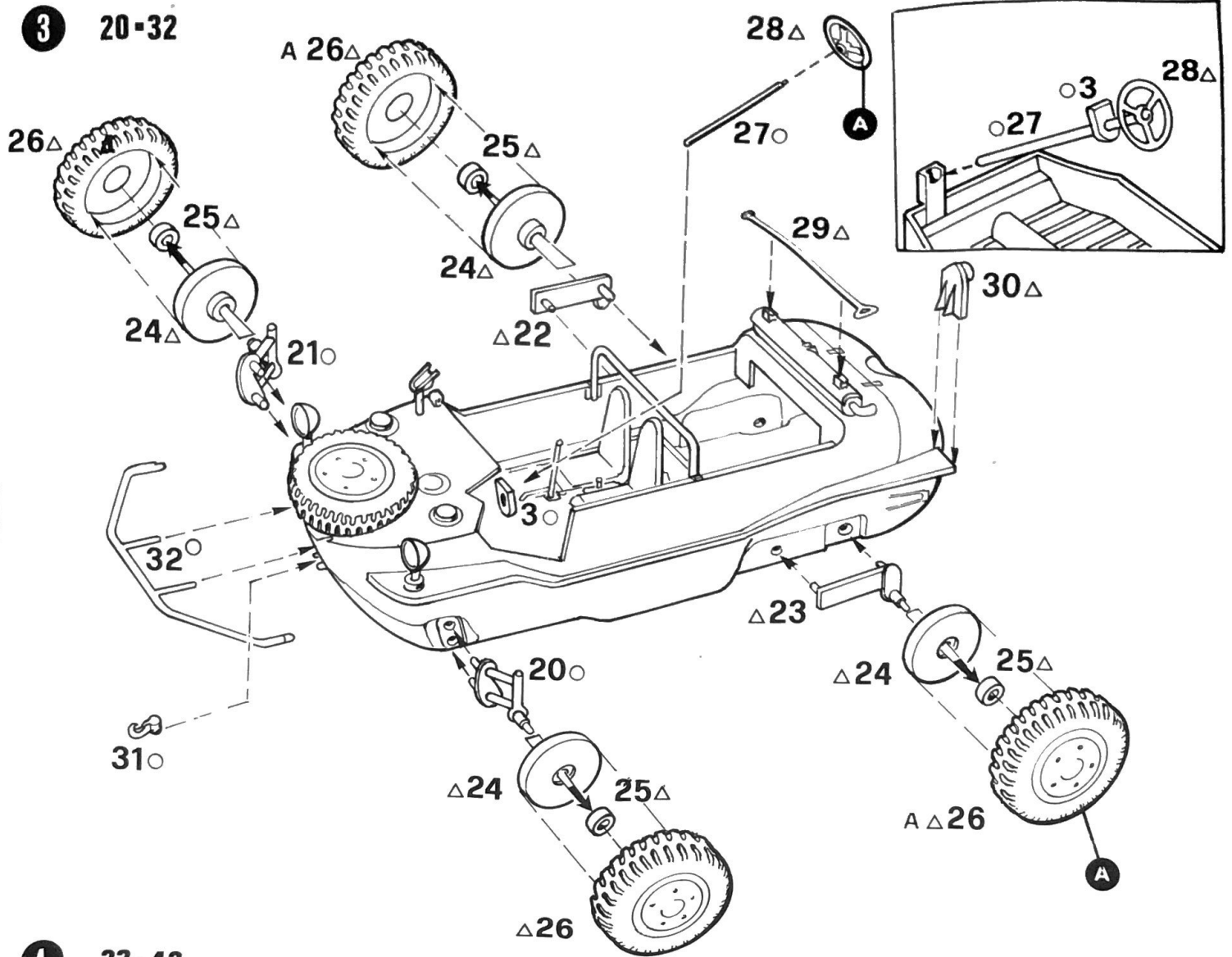


1. Read carefully and fully understand the manufacturer's instruction book supplied with this kit
2. Care should be taken when using tools and modelling knives, as these can cause personal injury.
3. Plastic parts broken from sprues can have sharp, pointed or jagged edges. Remove these with a file or an emery board.

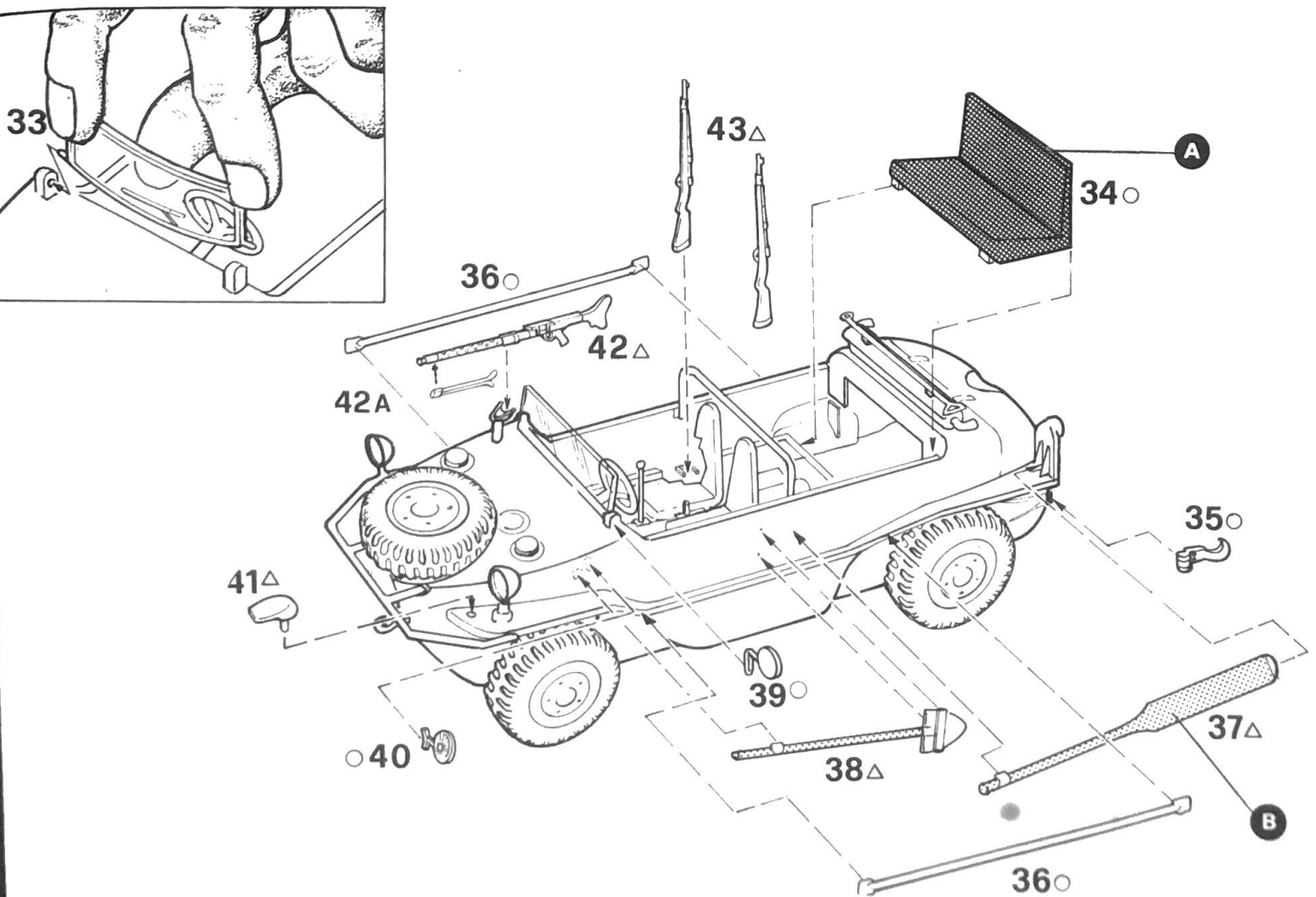
4. Keep out of the reach of children under 36 months old, as some parts are detachable. Children must not be allowed to suck any metal part or wire included with this kit.
5. This document should be retained for reference at a later date, if the need arises, as it includes the "EEC" company name and address as a means of identification of the importer and supplier.

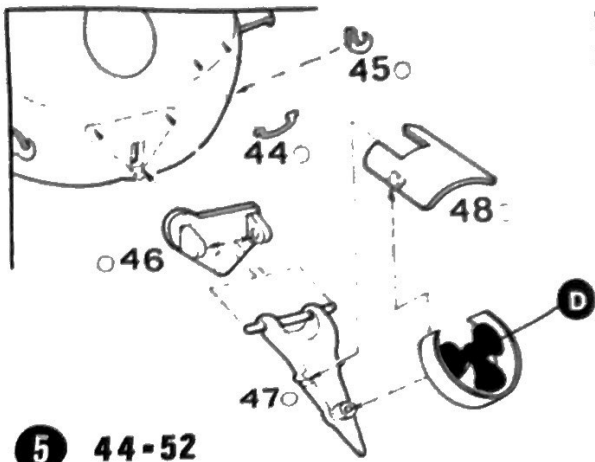


3 20-32

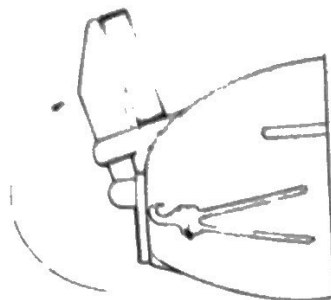
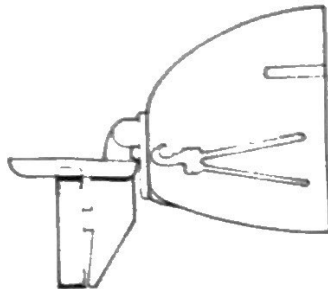


4 33-43

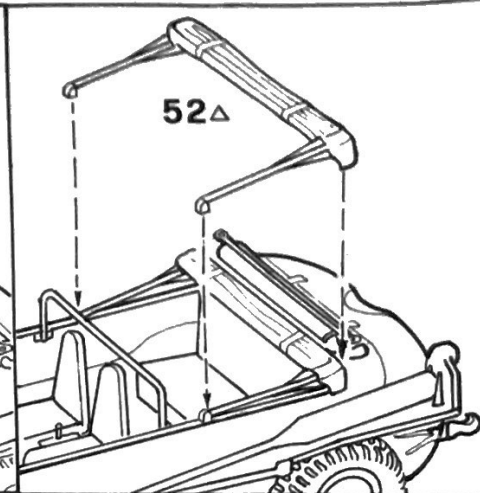
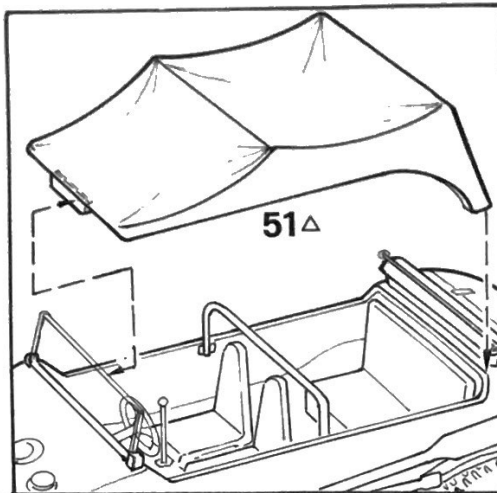
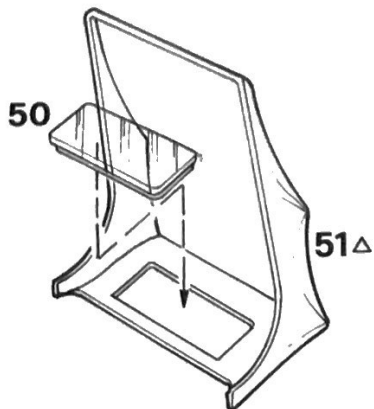




Il pezzo n. 47 va montato nella sua sede, esercitando una leggera pressione.  
 To assemble part no. 47 push it into its seat with a light pressure.  
 Der Teil nr. 47 in seinem Sitz durch leichten Druck einsetzen.  
 Placez la pièce n. 47 dans sa place en exerçant une légère pression.  
 Para montar la pieza n. 47, colocarla en su alojamiento mediante una ligera presión.  
 Arm no. 47 voorzichtig in de stoel drukken.  
 47は座を押し込んで、軽く押し込んでください。



**5 44-52**



**a** BLU GRIGIO  
 BLUE GREY  
 GRAUBLAU  
 GRIS BLEU  
 GRIS AZULADO  
 BLAUW-GRIJS  
 ブルーグレー

**b** VERDE CHIARO  
 PALE GREEN  
 HELLGRÜN  
 VERT PALE  
 VERDE CLARO  
 LICHTGRÖEN  
 フィールドグレー

**c** MARRONE  
 BROWN  
 BRAUN  
 MARRON  
 MARRON  
 BRUIN  
 ブラウン

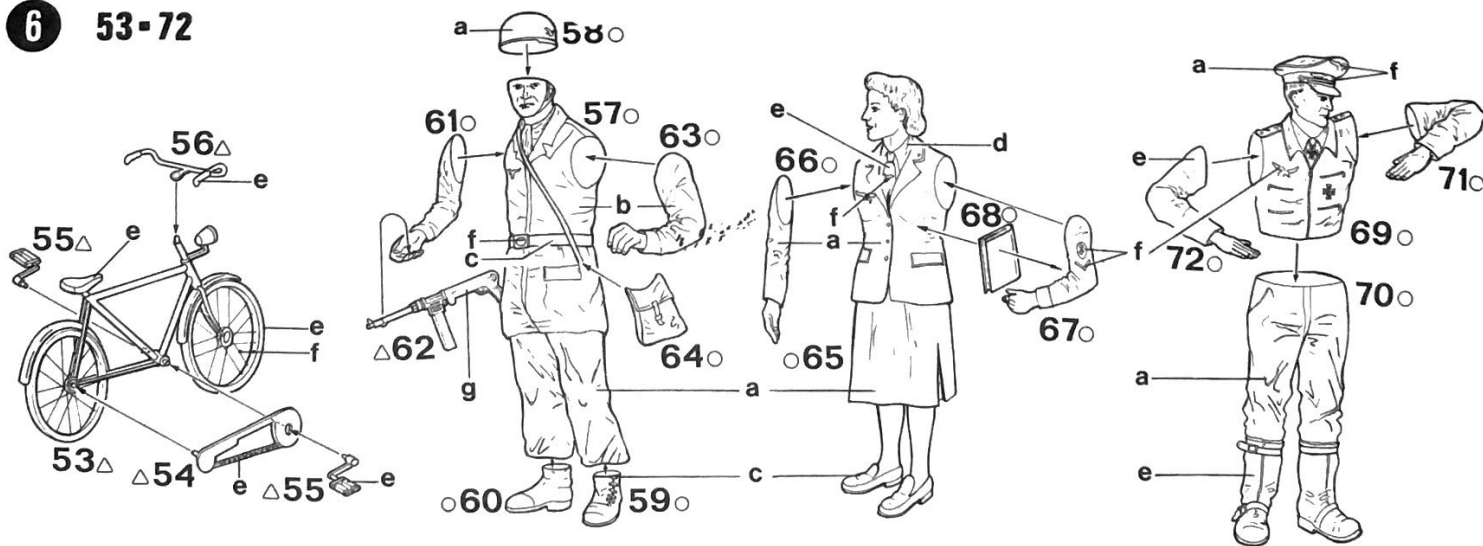
**d** AZZURRO CHIARO  
 PALE BLUE 65  
 HELLBLAU 65  
 AZUR CLAIR 65  
 AZUL CLARO 65  
 LICHTBLAUW 65  
 ライトブルー

**e** NERO  
 BLACK  
 SCHWARZ  
 NOIR  
 NEGRO  
 ZWART  
 ブラック

**f** ARGENTO  
 SILVER  
 SILBER  
 ARGENT  
 PLATA  
 ZILVER  
 シルバー

**g** NERO METALLO  
 GRÜN METAL  
 METALLSCHWARZ  
 NOIR METALLISE  
 NEGRO METALICO  
 METAALZWART  
 黒鉄色

**6 53-72**



**Volkswagen 166 "Schwimmwagen"** - Toen de Volkswagen "82" (kübelwagen) op het Poolse front goed bleek te hebben voldaan, is deze in serie productie genomen en ontwikkelde Ing. Ferdinand Porsche een amphibische uitvoering hiervan, de z.g. Schwimmwagen. Dit lichtgewicht voertuig (ca. 1/2 ton) was in staat door de modder te rijden, aangezien slechts twee man voldoende waren om dit voertuig door alle obstakels heen te helpen.

Bij verkennings- en verbindingsopdrachten moest regelmatig door water gegaan worden, wat met andere voertuigen niet mogelijk was. De Schwimmwagen, amphibisch gebouwd, was in staat bijna iedere hindernis te nemen. De Karrosserie was goed waterdicht en d.m.v. een aangehangen scheepsschroef kwam het voertuig in het water vooruit.

Vergeleken met de Kubelwagen had de Schwimmwagen een 1131 cc. motor, die later ook in de Kubelwagen gebruikt is.

De Volkswagen 166 had een 4-wiels aandrijving; naast de bestuurder bevond zich vaak nog een MG 34 mitrailleur.

Niettegenstaande Ing. Porsche de wagen reeds in 1940 ontworpen had, is de productie pas in 1942 aangevangen, omdat de VW fabrieken al vol zaten met de productie van andere voertuigen.

In het totaal zijn er 14000 stuks gedurende de oorlog geproduceerd

**Technische gegevens:** 4 cylinder 1131 cc. VW motor, 25 pk bij 3000 t/m - leeggewicht 910 kg - max. gewicht 1345 kg - 4 wiel aandrijving - 4 versnellingen vooruit, 1 versnelling achteruit - snelheid 80 km/u - vaarsnelheid 10 km/u - brandstofverbruik 9.5 l per 100 km; in het water 101/uurlengte 3.825 m - breedte 1.48 m - hoogte 1.615 m - wielbasis 2 m - wielbreedte 1.22/1.23 m - totaal aantal geproduceerd 14.283 stuks.

**Istruzioni** per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

**Anweisungen** für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

**Directions** for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag

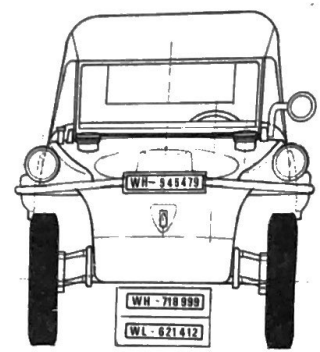
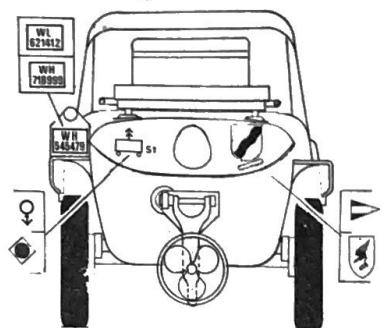
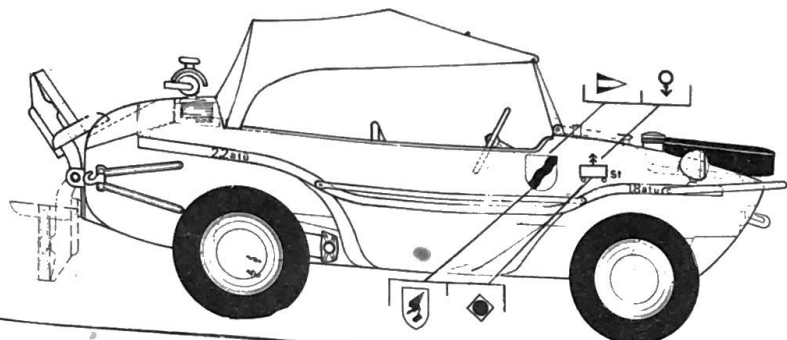
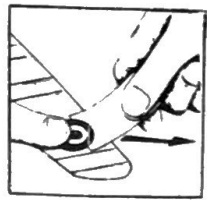
**Påläggning av decaler:** Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

**Instruction** pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air

**Istrucciones** Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

**Transfers:** Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないで。



WH 545479



LXXV Armeekorps/Ligurien Armee/Hgr. "C"/Sudwesten/Liguria ott. dic. 1944

VERDE  
GREEN  
GRUEN  
VERT  
VERDE  
GROEN  
グリーン

WH 718999



DIV. STAB DER 20 - PANZER - GREN - DIVISION - (XXXIII ARMEE KORPS)  
3. PANZER ARMEE HGR MITTE -USSR JUNE 1943

GRIGIO  
GREY  
GRAU  
GRIS  
GRIS  
GRIJ  
ジャーマングレー

WL 621412



USSR SEPTEMBER 1943

GRIGIO  
GREY  
GRAU  
GRIS  
GRIS  
GRIJ  
ジャーマングレー

**VOLKSWAGEN 166 "SCHWIMMWAGEN"**

Als der Kübelwagen "82" an der polnischen Front Erfolge bewies, die die Serienproduktion zur Folge hatten, entwickelte Ing. Ferdinand Porsche die amphibische Version des Kübelwagens, den sogenannten Schwimmwagen. Die Leichtigkeit des Fahrzeugs (ca. 1/2 Tonne) erlaubte die Durchquerung schlammigen Bodens, da 2 Mann genüigten, um den Wagen immer wieder weiterzuführen. Bei Aufklärungs- und Verbindungsmissionen mußte häufig Wasser durchquert werden, was mit anderen Fahrzeugen nicht möglich war.

Der Schwimmwagen, amphibisch gebaut, war in der Lage, fast jedes Hindernis zu überwinden. Die Karosserie war besonders abgedichtet und die Fortbewegung im Wasser wurde durch eine Schiffsschraube ermöglicht. Zum Unterschied vom Kübelwagen hatte der Schwimmwagen einen 1131 ccm Motor eingebaut, der später auch beim Kübelwagen Verwendung fand. Der Antrieb erfolgte über beide Achsen. Oft war ein MG 34 neben dem Fahrersitz montiert. Obwohl Porsche den Schwimmwagen schon 1940 entworfen hatte, begann die Produktion erst 1942, da die VW Fabrik mit anderer Fahrzeugen ausgelastet war. 14000 Stück wurden insgesamt produziert.

**TECHNISCHE DATEN:** Motor: Volkswagen, Verbrennungsmotor, 4-zylindrig, 1131ccm, 25PS bei 3000 U/mi. Gewicht: 910 Kg. Max Gesamtgewicht: 1345 Kg. Antriebsräder: 4 x 4. Gänge: 4 (Untersetzung), 1 Retourgang. Geschwindigkeit auf Land: 80 Km/h; im Wasser: 10 Km/h. Verbrauch an Land: 9,50 l/100 Km; im Wasser: 10 l/h. Länge: 3825mm. Breite: 1480mm. Höhe: 1615mm. Achsenabstand: 2.000mm. Der Mittelpunkt des Räderabstands: 1220/1230. Gesamtproduktion: 14283 Einheiten.

**VOLKSWAGEN 166 "SCHWIMMWAGEN"**

Au moment où les résultats obtenus sur le front polonais marquaient le succès de la Volkswagen 82 (qui fut alors fabriquée en série), l'esprit inventif de l'ingénieur Porsche mettait au point une version amphibie de la Kübelwagen. Effectivement, si la légèreté notoire de la voiture lui permettait de ne pas s'embourber et s'il suffisait de deux hommes pour la redresser, il n'en était pas moins vrai que, durant les missions de liaison et de reconnaissance, elle se trouvait souvent en face de cours d'eau qu'il était à peu près impossible de franchir.

Ce nouveau véhicule désigné sous le nom de "Schwimmwagen" étant un véhicule amphibie, rien ne l'empêchait plus de venir à bout de tous ces obstacles. Son étanchéité était assurée par la jonction, à l'aide de lamelles en caoutchouc, des panneaux de la carrosserie et par une hélice rabattante munie de trois pales lui permettant un déplacement autonome dans l'eau.

Par rapport à la Kübelwagen, la Volkswagen 166 était dotée d'un moteur renforcé de 1131 cm³ (qui, par la suite, fut aussi appliqué à la Volkswagen 82); sa traction portait sur les deux essieux. Elle était fréquemment armée d'une mitrailleuse MG 34 placée à la hauteur du siège, à côté du poste de conduite.

Porsche avait projeté sa Schwimmwagen dès 1940 mais ce n'est qu'en 1942 que la fabrication en série débuta (pour la bonne raison d'ailleurs que l'usine Volkswagen était déjà fort occupée par la fabrication des autres modèles); elle prit fin au début de l'automne 1944 totalisant plus de 14.000 exemplaires.

**CARACTÉRISTIQUES:** Moteur: Volkswagen à explosion 4 cylindres, 1131 cm³ 25 HP à 3.000 RPM. Poids véhicule: 910 Kg. Poids max. en charge 1345 Kg. Roues motrices: 4 x 4. Boîte: 4 vitesses, réducteur et marche AR. Vitesse: sur route 80 Km/h; dans l'eau: 10 Km/h. Consommation sur route: 9,5 litres aux cent; dans l'eau: 10 litres/h. Longueur: 3825 mm. Largeur: 1480 mm. Hauteur: 1615 mm. Empattement: 2.000 mm. Centre de la bande de roulement: 1220/1230 mm. Véhicules construits: 14.283.